

# EL BIEN PÚBLICO

Oficinas, Bastion, 39

Mahon, Mártes 14 de Enero de 1902

Año XXXI. Núm. 8.646

EL BIEN PÚBLICO

## LA LEY MUNICIPAL

Circulan rumores acerca de que muy pronto será un hecho la reforma de ley municipal, que bien lo necesita. Estamos tan cansados de las promesas de los gobernantes que, con mucho trabajo damos ya crédito a sus propósitos. Que regeneraría a España, prometió Silvela, y cayó del banco azul sin pasar la regeneración de mera hipótesis; lo mismo afirmó Sagasta y aún esta bendita señora está en mantillas como la geología según decía mi maestro de metafísica, en otros tiempos muy diferentes... Pues, bien, lo mismo sucederá afirman algunos incrédulos con la reforma de la ley municipal, y es esto más sensible por la razón de que es tan pobre como el que más. Dato, aquel ministro apedreado en Barcelona, también predicó esta, y no obstante, no llegó a feliz término, como el descanso dominical.

Lo que si debería cambiarse es el método de las elecciones municipales para evitar chanchullos y absurdos. Lo que igualmente pide nuevo giro, es el artículo 123 de dicha ley.

¿Basta acaso para cumplir con las obligaciones de Secretario, poseer los conocimientos de la instrucción primaria?

Si en España contáramos con una enseñanza racional tal vez sí; pero de todos modos, esos conocimientos son deficientes; y el funcionarío de que hablamos necesita otros conocimientos literarios y administrativos que no los primarios y así como va eso en este país.

Si no fuera exageración diría que de la misma manera que cuanto más reducido es un pueblo, más sabio ha de ser el maestro, el secretario de un Ayuntamiento debiera poseer más conocimientos, cuanto más pequeña es la villa. Me explicaré. En las capitales ó pueblos importantes como Mahon, si bien este empleado administrativo debe contar con conocimientos jurídicos y literarios más vastos, en cambio, puede fácilmente consultar con distinguidos letrados que no nos faltan, y por otra parte, los concejales si no son todos hombres de carrera, ó personas ilustradas en compensación no suelen ser por regla general tan ignorantes como en los puebluchos. Por eso, en muchos Ayuntamientos en que empieza el alcalde por casi no saber firmar «et sie de ceteris», si el secretario posee única y exclusivamente la instrucción primaria que se da en España, no es nada de extraño se cometan tantas barbaridades como la experiencia ha comprobado muchas veces. Urge, pues, una reforma de la ley municipal sobre este punto, y no dudamos del criterio del actual ministro de la Gobernación, que la habrá introducido en su proyecto de ley. Urge una reforma munici-

pal y en sentido descentralizador.

Me parece que los Ayuntamientos ya han llegado a la mayor edad, y por lo tanto, es racional darle cierta autonomía, y quitar tanta dependencia de las Diputaciones.

VICTORINO BENITEZ.

Mahon 14 Enero 1902.

## UN NAUFRAGIO VARIOS AHOGADOS

Coruña 7.

Hasta esta fecha no se han tenido detalles de la catástrofe ocurrida en el río Erazo.

La aglomeración de gente en aquel sitio era grande, y más por ser día festivo, pues en tales días se ven muy concurridos los términos de Cece y Coreubion.

Ayer, como día festivo, eran numerosas las personas que se disponían a pasar en la barca y se disputaban con empeño los primeros puestos.

Hay que tener en cuenta que todos los días festivos la carga de la barca es excesiva, pero ayer no solo se llenó la barca con exceso, sino que alguna persona, entre ellas el conductor del correo, al ver que se quedaban en tierra, saltaron con tal precipitación, que inclinándose la lancha sobre una de las bandas hizo agua y se fué á pique, desapareciendo instantáneamente.

La margen sud del río, donde está el embarcadero, es la parte más acantilada y las aguas alcanzan una altura de dos metros.

En el momento en que la embarcación se sumergió se oyó un grito horrible.

Las mujeres, asiéndose unas de las manos de las otras, formaban apretado racimo, impidiéndose mutuamente agarrarse á la barca.

El momento fué de indescriptible angustia.

El barquero logró desasirse de los brazos que le sujetaban y salir á duras penas á la superficie, pero enseguida desapareció, viéndose volver trayendo asida por los cabellos á una mujer.

Tanto ésta como el barquero, mu chacho de complexión fuerte, lograron salvarse.

El público que presenciaba el embarque y fué testigo de la catástrofe, estuvo dominado por indecible pánico.

Insistese en que el conductor del correo y un mozo salieron á flote después de hundirse la embarcación, pero arrastrados por un remolino que formaban las aguas, perecieron.

Los cadáveres fueron hallados á pocos metros de la villa.

Las víctimas eran en su mayoría mujeres, aunque había varios hombres.

Los efectos de la catástrofe han sido horribles y desconsoladores.

La operación de pescar los cadáveres se hacía con ganchos.

Las víctimas formaban junto á la orilla un montón imponente que rodeaba una multitud de personas que acudieron de los pueblos cercanos.

Se han desarrollado escenas desconsoladoras.

Instruye diligencias judiciales el juez de Carnota.

Los cadáveres han sido conducidos al cementerio de Pinho.

El espectáculo del desfile de tanta gente como acudió á dicho cementerio es conmovedor.

## DESDE PARÍS

El año 1901, que ha legado á su sucesor no pocas tristezas é inquietudes, terminó en la capital de Francia con manifestaciones de júbilo, que continuaron el primer día del año 1902.

En la noche del 31 de diciembre y durante el siguiente día circuló por las calles y los bulevares alegre multitud que llenaba unas y otras. Niza habla derramado sobre París los tesoros de sus jardines y de sus semilleros, así es que se compraron enormes cantidades de narcisos, de rosas bellísimas, de ramas de lilas blancas y de mimosas. Los manojos de violetas se vendieron, como si fuera precio corriente, á 25 francos uno. Las carretas y las cestas de las jóvenes vendedoras formaban hileras floridas, á lo largo de las aceras.

En los establecimientos de los confiteros que están de moda, en los de los anticuarios que favorece el mundo elegante, en los lujosos almacenes de juguetes y en las modestas barracas de los bulevares, se hicieron innumerables compras, de modo que grandes y pequeños comerciantes lograron ganancias de consideración.

En algunas de las calles más cétricas constituyó una nota desagradable la invasión de mendigos, de lisiados que exhibían las más horribles deformidades, para mover á compasión á los transeúntes y alcanzar así la apetecida limosna. Las gentes se preguntaban de dónde habla salido, como por encanto, aquel ejército de cojos, de hombres y mujeres con piernas de madera, de individuos que ostentaban llagas repugnantes, y para qué sirve la asistencia pública, que cuenta con mucho dinero y con numerosos legados, toda vez que se permite que centenares de esos desdichados se diseminen por la ciudad. Pero los sentimientos caritativos se hallan tan arraigados aquí, y esto lo saben perfectamente los que piden limosna en la vía pública, que es indudable que cada uno de los que la solicitaron en la ocasión á que aludo, logró hacerse con una cantidad que puede calcularse de 20 á 40 francos por día.

En el palacio del Elíseo, que estaba adornado con tapices rojos y oro, y

con innumerables plantas verdes, se dió comienzo en la mañana del día 1.º á las recepciones oficiales. Los ministros fueron llegando al palacio en coche, escoltados por pelotones de soldados de caballería, y llamó especialmente la atención el «baron» socialista Millerand, por lo muy erguido que iba al descender y al subir á su carretela, en tanto que la guardia de París, vistiendo uniformes de gran gala, le presentaba las armas y se oía el redoblar de los tambores.

El presidente Loubet recibió á los visitantes en su salón dorado, rodeado del personal civil y militar que le acompaña en los actos solemnes. Los embajadores de todas las naciones acreditados en París estuvieron también en el Elíseo, á donde se trasladaron en soberbias carrozas de gala, arrastradas por caballos admirablemente enjaezados. Produjo asombro y llevó á muchos labios la sonrisa, el hecho de haberse presentado un ministro extranjero, que me abstengo de nombrar, en raro y curioso tren que data de la época de Luis XIV, y que parecía haber salido de alguno de nuestros museos.

Durante todo el día, en las embajadas se celebraron recepciones de personalidades notables de los respectivos países, y comidas de gala servidas en mesas cubiertas de flores, á los acordes de excelentes orquestas que ejecutaban composiciones nacionales.

Los miembros de las familias Reales é Imperiales que residen en esta capital han sido también cumplimentados por sus adictos. Así ha sucedido en el palacio de Castilla, que la Reina Isabel abandonó después de servirse el almuerzo, para dirigirse á la residencia del Rey D. Francisco de Asís, en Epinay, cerca de París.

La señora duquesa viuda de Uzés, la gran dama artista, ha dado una fiesta deslumbradora en su hermoso palacio de Bormelles, situado á una hora de París. Allí se representó, por caballeros y señoras de la más selecta aristocracia, una leyenda de hadas, una especie de cuento céltico, escrito en bellos versos por un poeta del gran mundo, M. Marande, y para el que ha compuesto linda música Gaston Lemaire. Los intérpretes del delicado poema estuvieron muy acertados y lucieron voces encantadoras y magníficos trajes. Varias veces prorrumpió en aplausos el elegante concurso que presenció la representación, en el que figuraban el príncipe Boris, hijo del gran duque Wladimiro, y los dos jóvenes príncipes de Orleans-Braganza, hijos del conde de Eu.

Aunque la inquietud reina en los ánimos y el malestar es general, pocas veces se ha visto prodigar tanto el di-

nero como ahora con motivo de los regalos que aquí se hacen, llamados por nosotros «étrennes» ó aguinaldos. Se invierten cantidades fabulosas en flores y golosinas, y principalmente en objetos curiosos de elevado precio, en artículos de orfebrería de oro, plata y granate, de estilo antiguo ó de arte moderno.

Los ricos esmaltes traslucidos, mezclados con las centelleantes piedras preciosas, obtienen la mas grande aceptación, empleándose en adornos de todo género; y las diademas, las ramos del helecho para el talle, los jarrones de asperon precioso, adornados con cincelados de granate, y los preciosos muebles antiguos auténticos, el mas pequeño de los cuales tiene un valor de unos 20.000 francos, son también regalos por los que muestran predilección nuestras jóvenes quienes están hoy, según se ve, por lo mas práctico y lo mas sólido.

En los teatros de París se preparan brillantes espectáculos. Unos consistirán en estrenos, y otros en nuevas representaciones de obras notables. Sarah Bernhardt reproducirá en el teatro que dirige la famosa «Teodora», de Victoriano Sardou, obra que señaló en 1884 el apogeo del talento de la grande actriz. Con las 244 representaciones consecutivas que se dieron de dicha producción, obtuvo la empresa un ingreso de mas de un millon de francos. La obra de Sardou se pondrá en escena la semana próxima.

A fin de contrarrestar los efectos que produce en nuestras escenas la invasión del teatro germánico y escandinavo, varios jóvenes autores, secundados por actores jóvenes también, se proponen representar obras escogidas del teatro de origen latino, de todas las épocas y de todos los países. España no será de los que menor contingente ofrezcan, pues lo darán las producciones de Lope de Vega, Calderon y otros ingenios.

## NOTICIAS

Comunican de Trieste que el día 4 fué fusilada en Belgrado una mujer llamada Angela Nikolitch, que había envenenado á su marido para poder vivir con su amante. Por ser la primera vez que se fusilaba á una mujer, presencié la ejecución una multitud inmensa.

La condenada dió pruebas de gran valor.

Dirigió á los soldados del peloton de ejecución las siguientes palabras: «Apunten bien al pecho, que no quiero quedar desfigurada.»

Dejóse vendar los ojos sin emocion y cayó herida de cuatro balazos.

Un despacho de Eydkulmen (frontera ruso alemana) anuncia que hace pocos dias hubo en San Petersburgo una manifestación anti alemana, de que no se ha permitido dar cuenta en los periódicos. Una inmensa muchedumbre se reunió delante de la embajada de Alemania profiriendo gritos hostiles y arrojando algunas piedras al edificio de la legación. Una sotnia de cosacos disolvió á los manifestantes, cerrando el paso de la calle que da acceso á la embajada.

Dice un telegrama de Malta que el arzobispo y el cabildo catedral han entregado al gobernador un mensaje para protestar de la sustitucion de la lengua inglesa por la italiana, y de los nuevos impuestos.

El comité nacional se muestra muy irritado por habersele prohibido ejecutar en un teatro que habia alquilado á este fin un himno nacional maltés, recientemente compuesto. Se ha llevado el asunto á los tribunales y estos han decidido que el decreto de interdicción era nulo por vicio de forma. En consecuencia, se permitirá la ejecución del nuevo himno mientras el gobierno no rectifique el decreto de prohibición.

La embajada de Francia en los Estados Unidos ha transmitido oficialmente por conducto de su canciller M. Bœufvé á M. Hay, secretario de Estado, para que la comunique al presidente Roosevelt, la proposición, hasta ahora oficiosa, de la cesion de la concesion y de la empresa del canal de Panamá por 40 millones de dollars.

El presidente Roosevelt ha manifestado que no podia hacer otra cosa que enviar dicha proposición al Congreso, ante el que pende la cuestion del canal del istmo y al que debe ponerse en posesion de todos los elementos necesarios para resolver en definitiva.

El «Novoie Vremia», de San Petersburgo, acoge con viva satisfacción la noticia publicada en la prensa extranjera que hace entrever una próxima inteligencia franco-italiana. Este periódico hace observar que la posible realización del proyecto de construcción de un canal destinado á poner en comunicación directa el Océano Atlántico y el mediterráneo cimentará muy sólidamente esta inteligencia, al mismo tiempo que este canal tendrá tanta importancia comercial como el de Suez; y, por lo que se refiere á su importancia estratégica, permitiría á Francia reunir sin obstáculo alguno, y en cualquier momento, sus escuadras del Atlántico y el Mediterráneo. Entonces Inglaterra se encontraría reducida al papel decorativo, y ya inútil para ella, de guardiana del Estrecho de Gibraltar.

En los centros políticos de San Petersburgo se han seguido con grande interés las diversas frases de la crisis ministerial búlgara. El nuevo presidente, M. Danef, cuenta con grandes simpatías en la capital de Rusia y se confía en su energía y en su práctica en los asuntos financieros para solucionar las graves cuestiones de orden económico que interesarán á Bulgaria. Es casi seguro que las nuevas elecciones de diputados se verificarán durante el corriente enero.

Dicen de Méjico que el Congreso panamericano discutió en su sesion del día 8 la cuestion de la extradición y adoptó una proposición de los delegados de Haiti y del Ecuador, según la cual los atentados anarquistas no se considerarán delitos políticos.

Suscitó viva discusión una proposición del delegado de Venezuela para la supresion de la pena de muerte contra los criminales refugiados en países donde no existe la pena de muerte y han sido despues objeto de extradición. Esta proposición fué admitida por 10 votos contra 8.

Según acuerdo tomado por el gobierno británico con el beneplácito del Parlamento y del Rey, las fiestas de la coronación de éste durarán ocho dias en vez de tres como se habia dispuesto en un principio.

Débase este cambio en el programa de los festejos, á ser extraordinario el número de delegaciones nacionales y extranjeras que tratan de felicitar personalmente al monarca británico.

Se dedicará, además, un dia entero, una gran parada militar, y otro á una revista naval, á la que concurrirán escuadras ó buques sueltos de guerra de casi todas las naciones del mundo.

Recuérdese ahora que en la revista naval de 1887, tomaron parte 109 buques de guerra, en la de 1897 fué aquel número de 165, mientras que en la de Junio de 1902 se espera que exceda aquel de 200.

Como hecho notable en la próxima fiesta naval, tenemos el de que el actual Principe de Gales tomará el mando de un crucero blindado de primera clase.

La prensa de Londres, comentando la estadística del comercio británico durante el año 1901, reconoce que la situación no es nada satisfactoria.

El sueño del gran Berthelot ha empezado á convertirse en realidad.

Las últimas noticias de Nueva York nos anuncian que acaban de abrirse allí dos «restaurants» que día y noche se ven sitiados por innumerables parroquianos, deseosos de no perder el tiempo entregándose á los placeres de la mesa.

Esos «restaurants modern style» expenden todo género de alimentos, ó mejor dicho, el jugo, la sustancia esencial de ellos, condensada en pastillas diminutas.

Lo mismo te sirve un «roastbeef» comprimido, que una loncha de jamon condensada.

Cada pastilla encierra una ración completa de carne de vaca, de ave, de pescado ó un panecillo.

La asimilación de los alimentos propinados en esta forma es tan rápida como su absorción.

Ya tienen los dispépsicos y las gentes muy ocupadas un medio sencillo de satisfacer sus necesidades.

¿Quién sabe si dentro de quince ó veinte años nos reiremos de los que ahora todo lo celebran con suntuosos banquetes y opíparas comidas?

Lord Kitchener ha remitido al «War Office» británico el parte semanal de costumbre, de cuyo texto se desprende que la campaña en el Africa del Sur marcha muy satisfactoriamente para la causa inglesa, y añade que en la Colonia del Cabo son tan impotentes los insurrectos, que para dar cuenta de ellos basta y sobra ahora la policía.

A pesar de sus falsos optimismos no tiene el generalísimo británico mas remedio que declarar que la persecución número ciento del general boer Dewet ha sido, como de costumbre, un verdadero fracaso; se ocupa también el lord del combate reñido el 3 y 4 del corriente en Hamerspoort entre las columnas Plumer, Spence y Pellney, contra considerables fuerzas boers mandadas por Cristián Botha y Opperman, los cuales tuvieron que abandonar sus posiciones, bien que causando á los ingleses muchas bajas.

Verán nuestros lectores como poquito á poco irá confesando Kitchener que lo de Hamerspoort fué para los ingleses un grave desastre, pues ya va preparando el terreno para ello.

Respecto á noticias, digamos frescas tenemos la de que el valiente Delarey está hace dias enfermo de fiebre entérica, de la que si no fallece, tardará muchos dias en curar.

Tenemos asimismo la de que el domingo próximo pasado se apoderaron las columnas inglesas cerca de Carolina de un campamento en el cual habia 150 mujeres y niños guardados por 5 soldados boers. ¡Qué hazaña!

Hay además las de que el día 15 del actual revisará el rey Eduardo VII en persona á 1.200 hombres de su guardia real, que partirán inmediatamente despues de la revista, para el degolladero del Africa del Sur, y la de que á pesar de los esfuerzos que hace en contra lord Roberts, no dejará el Gobierno británico de presentar al Parlamento el proyecto de ley estableciendo el servicio militar obligatorio.

Walter Crane, poeta y pintor inglés, ha dedicado á los Imperialistas de su país un cántico de Navidad, muy distinto del que hubiera escrito Rudyard Kipling ó de cualquier otro poeta oficial.

—¡Centinela! ¿Qué escuchas en la noche callada? ¿No llega á tí una voz de perdon y de misericordia?

—No—contesta el centinela—No oigo mas que la queja lúgubre de inocentes sacrificados, no veo mas que la flor de las mieses segadas y entre ellas una semilla infame de dientes de dragon que germinará pronto una cosecha de Caines.

—Fundarás, Inglaterra, las piedras angulares de tu grandeza sobre la verga y el odio? De qué te servirá el orgullo de tu imperio y el dominio de los mares, cuando tu manto de púrpura no bastará á ocultar á los que mueren de hambre. ¡Ojalá que entre los vivos y los muertos se levante un hombre que detenga la peste roja de la guerra y acabe con ella en nombre de la humanidad!

Rostand en Francia y Stechett en Italia, han cantado también este ideal de paz, encerrándole en canciones de Navidad; pero ninguno de los dos lo ha hecho con la sincera elocuencia del poeta inglés.

Proyéctase en la República Argentina la construcción de un nuevo canal en el Rio de la Plata para dar mayores facilidades á la navegación.

Las líneas generales de dicho proyecto, debido al ingeniero Sr. Mercan, son las siguientes:

Corrección superior del Paraná de las Palmas cerca de su confluencia con el Paraná de Guazú.

Corrección del Paraná de las Palmas y del canal de las Palmas hasta balizas exteriores.

Apertura del banco de Guazueito estableciendo una comunicación entre el canal principal y los pozos del Barca Grande. A estas obras habría que agregar la apertura del Paraná Mini y del Barca Grande, todas ellas con 12 piés de calado.

El total de las obras en proyecto asciende á 1.500.000 pesos.

# Tuvo el Sarampión, perdió el apetito y contrajo la anemia

Hemos recibido una carta muy interesante concerniente a un niño que tuvo un ataque de sarampión del que recuperó imperfectamente, cayendo luego en un estado de anemia muy alarmante; los padres escriben lo siguiente:

«Madrid 1.º Febrero 1901.—Amparo, 98, 3.º, int. Muy Sres. míos: Mi hijo Fernando tuvo un ataque de sarampión, y a consecuencia de esta enfermedad quedó inapetente hasta el extremo de



Fernando Carrasco

no ser posible hacerle tomar nada más que líquidos, dando esto lugar á que adquiriese una anemia tan profunda, que los médicos desesperaban de salvarle. En este estado, empezó á tomar la Emulsión Scott, y fué tan bueno el efecto que le produjo que según la tomaba, se notaba en el niño más apetito y mejor color y aumento de carnes, al punto que hoy se encuentra completamente restablecido y en un estado muy satisfactorio de salud.

Muy agradecido se repite de Vdes., atento y S. S. q. s. m. h.,

VICENTE CARRASCO.»

El remedio salvador que ha producido este benéfico resultado es la Emulsión Scott, la fórmula de aceite de hígado de bacalao con hipofosfitos de cal y de sosa universalmente empleada por la profesión médica, y reconocida en todo el mundo científico como el mejor remedio para muchas dolencias humanas hasta hoy ofrecido al público.

La Emulsión Scott no tiene nada de común con esas imitaciones baratas ó tituladas Emulsiones, con que persistentemente se la quiere substituir.

La Emulsión Scott es un compuesto de ingredientes puros y elaborados por un proceder único y original. Para obtener los benéficos resultados de este remedio, es indispensable asegurarse que se compra la legítima, la que se conoce por la etiqueta que lleva en el envoltorio cada frasco, representando un hombre cargado á cuestas un gran bacalao. Sin esta marca ninguna es legítima, y merece la pena de asegurarse de ello antes de comprar.

La Emulsión Scott se vende en todas las buenas farmacias y droguerías. Una muestra de prueba, facsimil de nuestros frascos, se enviará gratis á quien la pida á D. Carlos Marés, calle de Valencia, 427, Barcelona, acompañando 50 céntimos en sellos de correo para pago de franqueo.

nudas realidades de la imperiosa necesidad.

Hay que olvidar, pues, lo pasado, y preocuparse sólo con lo porvenir.

## EL FIN DEL MUNDO

Gracias al celo extraordinario desplegado por los laboriosos astrónomos del Observatorio de Lik, de San Francisco de California, sabemos que un sol de sexta magnitud llamado «Groombridge», se dirige á nuestra planeta con la horrible velocidad de 90.000 kilómetros por hora.

Algunos periódicos franceses dan la noticia; pero ninguno, que sepamos, ha comunicado á sus lectores lo mas picante del caso, y es que los citados astrónomos, en prevision de un desenlace fatal para el globo terráqueo, han organizado activa correspondencia con todos los sabios que han dedicado al estudio de los demás planetas de nuestro sistema, para ver si sería posible trasladar á uno de ellos el observatorio en cuestion antes de que se efectúe el apocalíptico choque.

Sabemos que el Sr. Delegado del Gobierno en armonía con lo que la opinion pública reclama, y nosotros indicábamos en nuestro suelto de anoche, piensa dictar una disposición como medida de higiene pública estensiva á todos los Centros que celebren bailes en los cuales el público haga uso de recortaduras de papel llamadas «confetti» prohibiendo en absoluto recoger dicho artículo una vez arrojado y echarlo de nuevo á máscaras y transeuntes, así en salones ó en la vía pública.

También se publicará oportunamente el correspondiente bando, prohibiendo además arrojar á los transeuntes objetos que puedan molestarles ni deteriorar sus trajes ó vestidos.

Como la medida que nos ocupa obedece á un fin reconocidamente higiénico, y á repetidos consejos emanados de los mas eminentes bacteriólogos, huelga añadir que cuantas personas tienen noticia del buen propósito que anima al Sr. Delegado, la han aplaudido sin reservas, agradeciendo á la autoridad gubernativa el celo y diligencia con que se interesa en pró de la higiene y salud públicas, y nosotros le tributamos nuestros entusiastas plácemes, toda vez que de este periódico partió la iniciativa, cediendo á desinteresados consejos, en nuestro número de ayer, y por ser, sin ningún género de duda, asunto importantísimo.

El Capitan de Ingenieros Sr. Subías ha recibido la fatal noticia del fallecimiento de su señor padre.

Acompañamos en el justo dolor que le embarca por la pérdida de tan querido ser, deseando que el Señor con su Altísima Misericordia haya acogido el alma del finado q. e. p. d.

En Ciudadela se ha dado comienzo á las obras para la canalización y colocación del gas acetileno que debe sustituir al alumbrado público actual.

## DE ACTUALIDAD

No sólo en España, sino en Europa y América, se ha generalizado un tratamiento con el que se curan, aunque sean muy crónicas, las enfermedades del estómago é intestinos, el dolor, las acedias, aguas de boca, vómitos, dilatación del estómago, estreñimiento, indigestión, diarreas en niños y adultos, disenteria, dispepsias, ademia y clorosis con dispepsia, úlcera del estómago, neurastenia gástrica, catarros intestinales y mareo de mar. Muchos miles de enfermos deben su salud á esta excelente medicación, que es el «Elixir Estomacal de Sais de Carlos», poderoso tónico que abre el apetito, ayuda á las digestiones y nutre al enfermo. Pídale siempre «Elixir Sais de Carlos», único acreditado, único que cura. Ocho años de éxitos constantes. Exijase en las etiquetas la palabra STOMALIX, marca de fábrica registrada en Europa y Américas.

Se halla vacante la escuela de niñas de San Clemente, por jubilación de la maestra que la desempeñaba.

En el «Menorquina», que debe llegar el jueves es esperado en Ciudadela el Rdo. P. D. Antonio Aime, Inspector general de los establecimientos Salesianos, debiendo dar algunas conferencias en una de las iglesias de aquella ciudad.

## AGENDAS

En esta imprenta se encontrarán para el presente año 1902 al precio de 1'50 pesetas cada una.

También se encontrarán los verdaderos Calendarios Zaragozanos de las Baleares, al precio de 10 céntimos de peseta uno.

La Comisión Provincial en una de sus últimas sesiones, acordó autorizar al Ayuntamiento de esta ciudad, para establecer arbitrios extraordinarios destinados á cubrir el déficit que resulta en su presupuesto.

En la farmacia del «Sr. Grau Inglesa», de Barcelona, verdadera obra de arte, que ha causado la admiración de cuantos han tenido ocasión de verla, es donde se prepara la «Poción y Linimento Antirreumáticos» para la curación de toda clase de dolores.

Venta en Mahón: principales farmacias.

En la parroquia de Sta. María esta mañana se han celebrado solemnes exequias fúnebres en sufragio del alma de D.ª Juana Pons Mercadal, viuda de Mir.

En el catafalco ardían 16 blandones de inusitada magnitud, habiendo asistido toda la familia de la finada.

Se está arreglando el piso de la calle del Rosario, que por cierto lo necesitaba.

## BOLETIN RELIGIOSO

Santo de hoy.—S. Dado obispo y el beato Bernardo de Corleón.

Santo de mañana.—S. Pablo primer ermitaño.

Visita á la Corte de María.—Mañana se hace á Ntra. Sra. del Rosario en Sta. María.

## MATADERO

Reses cortadas los días que á continuación se espresan, con su peso y procedencia:

Día 7 Enero.—1 vaca, 188 kilos, Juan Llabias (Alayor); 1 ternero, 192, Curnia

de Baix; 1 ternera, 101, Trepucó de Guilleramo; 1 id., 131, noria d'es Cumisari; 1 carnero, 16, Cudia Cremada Vea; 1 id., 11, estancia son Pons; 1 id., 19, id.; 1 id., 19, Juan de Sta. Pons; 1 id., 9, es Capitá (S. Clemente); 3 cabras, 53, Juan Bons, y 10 cerdos, 978.

Día 8.—1 buey, 276 kilos, Biniet de don Antonio Mercadal; 1 ternero, 126, es Capitá (S. Clemente); 1 id., 105, propio; 1 id., 156, vergel d'en Llisa; 1 id., 143, Alfuri de Baix (Mercadal); 1 carnero, 20, es Capitá (S. Clemente); 2 id., 49, Juan Mercadal (Alayor); 2 cabras, 18, St. Antoni, y 3 cerdos, 103.

## Telegramas

DE

## El Bien Público

Madrid 13.

El periódico «El Correo Español» publica un telegrama de Niza participando se encuentra gravemente enfermo en dicha capital, D. Jaime hijo de D. Carlos de Borbon.

Un periódico ruega á los carlistas pidan la celebracion de rogativas públicas por la salud del Príncipe.

Madrid 13.

Es inseguro se celebre consejo de ministros el miércoles.

El infante, hijo de los Príncipes de Asturias, sigue bien, y se tienen buenas noticias respecto de su salud.

Madrid 13.

El ministro de Estado llevó á la sancion regia la ley relativa á las Cartas Reales.

El de Gracia y Justicia, llevó la reforma del Notariado, varias propuestas de indulto y una combinacion de Magistrados que no afecta á las Baleares.

No se ha firmado la provision del gobierno civil de Murcia.

Madrid 14.

Esta madrugada han circulado rumores de haber fallecido en Niza D. Jaime de Borbon; pero carlistas caracterizados solo saben que el Príncipe se encuentra gravísimo, de resultas de haberse caído de un automóvil.

Madrid 14.

D. Jaime de Borbon ha mejorado en la dolencia que le aqueja.

El Sr. Ministro de Hacienda ha puesto á la sancion real el nombramiento de Delegado de Hacienda en Santander á favor del actual Administrador de Contribuciones de Madrid Sr. Calgañón.

El Gobierno desmiente que se piense en suspender las aplicaciones del decreto de Congregaciones.

## Telegramas de «La Maritima»

—«—»—

Palma 14.

Fondeado «Isla de Menorca» al amanecer sin novedad.—Ginart.

## MIREMOS AL PORVENIR

La preocupacion es la característica del actual momento. Todos, altos y bajos, están preocupados; unos por lo que pasa; otros por lo que pueda pasar. Las masas populares perduran en su lucha incesante con el capital, mostrándose cada día mas batalladoras é intransigentes. El problema social sigue sin solucionarse, y se agrava por momentos, cundiendo la alarma y la inquietud á todas las regiones de España.

Los que, libres de toda responsabilidad, contemplan desde fuera el espectáculo de nuestras adversidades; establecen una division profunda en el desenvolvimiento nacional.

La opinion se mueve dentro de las necesidades nuevas, y los elementos directivos permanecen aferrados á las restricciones antiguas. De aquí resultan términos antagónicos que no pueden permanecer ni un día mas unidos al carro gubernamental.

En las esferas de la politica y de la administracion en las regiones donde se regula el sincronismo nacional, no puede, sin peligro, mantenerse la anti-tética asociacion de lo vivo y de lo muerto.

Precisa, caminar firme y resuelta mente hacia adelante, teniendo muy en cuenta que detrás no queda nada, sino el recuerdo de las grandezas históricas, y que delante todo se ve con las des-

## Cotizacion oficial

Madrid 13.—4 t.

4 por ciento interior.	72'85
Idem Exterior.	00'00
Idem Amortizable.	00'00
Carpeta provisional amort.	94'90
Billetes Hip. Cuba, 86.	87'00
Idem id. del go.	00'00
Acciones Banco España.	476'00
Comp. Arrend. Tabacos.	395'00
Aduanas.	00'00
Filipinas.	00'00
Berlín.	000'00
París á la vista.	33'80 á 34'15
Londres á la vista.	33'65 á 33'69
Idem á 80 dias vista.	00'00 á 00'00
Idem á 90 id. id.	00'00 á 00'00

## BANCO DE MAHON

## Cotizaciones locales

	Dinero	Papel
Industrial Mahonesa.....	00'00	70'00
Banco de Mahon.....	39'00	41'00
Eléctrica Mahonesa.....	00'00	25'00
Sdad. Gral. Alum.....	101'00	00'00
Marítima.....	90'00	00'00
Maquinista Naval.....	100'00	00'00
Idem Residuos.....	100'00	00'00
Obligaciones Municips. .	71'00	00'00

Mahon 14 Enero 1902.

## LA MARÍTIMA

Compañía Mahonesa de Vapores

Se hace público para conocimiento de los señores cargadores, que en lo sucesivo la carga que se embarque en ésta para Palma en nuestro vapor-correo, deberá ser retirada en aquel muelle el mismo día de la llegada del buque, pues de lo contrario se ocasionarán gastos para custodiar la misma que serán á cargo de los receptores — Mahon 11 Enero 1902.—El Director Naviero, Juan F. Taltavull.

## PARA VENDER

Lo está la casa de la calle del Bastion n.º 8. Se dará por un precio módico. Informes en esta imprenta.

## Casino «El Consey»

## COMISION DE FESTEJOS

Esta comision participa á los señores socios del citado casino que el dia 18 del corriente se dará principio al primer baile de máscaras de esta temporada en los cuales tomará parte la «Estudiantina Mahonesa», que tan aplaudida fué la temporada pasada en los bailes que se celebraron en el Teatro Principal por la sociedad «Aurora Boreal». Para dicho objeto el maestro compositor Sr. Rius ha compuesto un vals coreado dedicado á la empresa artística de dicha Sociedad el cual se cantará en la noche del mencionado día.

Conque animarse niñas que la comision tiene en proyecto de obsequios con un elegante premio á la máscara que con mejor elegancia se presente en los salones del Consey durante el carnaval.

¡Viva la bromal—La Comision.

## TEATRO PRINCIPAL

## Compañía de ópera italiana

## FUNCION PARA MAÑANA MIÉRCOLES

A.º de abono 3.º serie

Se pondrá en escena la ópera en cuatro actos

## RIGOLETTO

Precios, los de costumbre, exceptuando los siguientes:

Palcos plateas. . . . . 5'00 ptas.  
Butaca con entrada. . . . . 1'25

A las 8 y media.

Imp. de M. Parpal

## LA CATALANA

Compañía Española de Seguros contra incendios y explosiones.

A PRIMA FIJA

Treinticinco años de existencia

DOMICILIO SOCIAL: Dormitorio de San Francisco, 5, Barcelona.  
(Edificio de su propiedad.)

Garantías: Pesetas 17.415,000

DIRECCION: Sr. D. Fernando de Delás y de Falpí, propietario —Sr. D. José M.ª de Delás y Miralles, propietario.

Esta Compañía, creada exclusivamente con capitales españoles, ha merecido y goza de la mayor confianza en el país por la doble garantía que ofrecen su capital social y reservas, invertidas en su mayor parte en magníficos edificios situados en las principales calles de Barcelona, y la respetabilidad de las personas que la constituyen.

Comprueba el desarrollo que han obtenido los capitales asegurados, pues en 31 Diciembre de 1899 se elevan á la suma de **Ptas. 955.921.720'15**, así como los 5487 siniestros satisfechos, cuyo total importa la respetable suma de **Ptas. 6.977.797'25**.

Asegura todas las propiedades, muebles é inmuebles que pueden perecer bajo la acción del fuego, así como los estragos causados por la caída del rayo y las explosiones, de cualquier naturaleza que sean

En caso de siniestro, los perjuicios se fijan, previa declaración á la Compañía, por convenio con el asegurado ó por una peritación extra-judicial, sin otra formalidad alguna, y su importe se paga al contado sin deducción de ninguna clase.

Ofrece á los asegurados, sobre otras compañías de su clase, la ventaja de que cualquier cuestion que surgiera del contrato se resuelve en España sin tener que someter á los centros del extranjero las soluciones que se adopten, ni sujetar á las leyes de otros países ni á los conciertos internacionales las reclamaciones que procedan en su caso, sino que los asegurados tienen la inestimable facilidad de entenderse, en todo caso, con la Dirección general de la Compañía y llegar á un acuerdo en las cuestiones de mas difícil interpretación.

Sub-Director en la Isla de Menorca: D. Pascual José Hernández  
Deyá, 7, Mahón.

## NO SE ARREPIENTE NUNCA

El que antes de **CASARSE** visita la casa **SINTES** y vé el gran surtido de **MUEBLES** de todas clases y precios.

PLAZA PRÍNCIPE 6 MAHON

## GABRIELTON

Se vende uno en buen estado con toldo, sólida construcción, espacioso para pasaje y mercancía, á precio equitativo.

PLAZA DEL PRÍNCIPE 17

## EVARISTO JUNCOSA

Prevengo á mis clientes que todos mis chocolates, aunque llevan la marca registrada estampada al margen, son groseramente imitados, y, por lo tanto, me reservo el derecho de acudir á los Tribunales de Justicia para perseguir á cualquier falsificador.

No fiarse de los productos que ofrece otro fabricante del mismo artículo, cuyos paquetes envuelve con cubiertas de los mismos colores, con letreros y adornos parecidos, para sorprender la buena fe del público.

La casa JUNCOSA, fundada en 1835 por mi señor Padre, sigue siendo la misma y continúa teniendo el Despacho Central en la Calle de Fernando VII, núm. 10.

Toda carta ó pedido puede serme dirigida bajo mi solo nombre  
**EVARISTO JUNCOSA.—Barcelona**

Sin temor de error ó confusion con el imitador.

Representante en Menorca: D. Miguel Thomás

CARDONA Y ORFILÀ 30.—MAHON

## Sociedad general de transportes marítimos á vapor de Marsella

Servicios del mes de Enero 1902

LÍNEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA

Saldrá de Barcelona el 21 de Enero directamente para Montevideo y Buenos-Aires el magnífico y rápido vapor francés

## FRANCE

LÍNEA PARA EL BRASIL.

Saldrá de Barcelona el día 5 de Enero para Rio Janeiro y Santos, el grandioso y acreditado vapor francés

## ORLEANAIS

Consignatarios en Barcelona, Ripol y C.ª, Dormitorio de San Francisco, 25, Príncipe, Barcelona.

## MEDICAMENTOS NOTABLES Y EFICACES

preparados por el Dr. ANDREU de Barcelona  
aprobados por muchas academias y sancionados por una larga y no interrumpida serie de curaciones obtenidas desde el año 1865

## LATOS

ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa y la llamada vulgarmente de sangre, por

fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con las

## PASTILLAS DEL DR. ANDREU

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que á las primeras tomas se siente ya un alivio que sorprende y anima, el pecho y la garganta se suavizan, se produce la expectoración con facilidad y casi siempre desaparece la tos por completo antes de terminar la primera caja.

Muchísimas son las personas que con estas pastillas han curado una de estas toses tan incómodas y pertinaces, que al menor resfriado se reproducen de una manera insoportable.

Los que tengan **ASMA** ó sofocación

de cualquier clase, usen los **CIGARRILLOS ANTIASMÁTICOS** que prepara el mismo Dr. ANDREU y se lo quitarán al instante.

Los ataques de **ASMA** por la noche, se calman también al momento con sus **PAPELES AZOADOS**; basta quemar uno dentro de la habitación para que el enfermo pueda dormir tranquilo toda la noche.

Los molestísimos resfriados de la nariz y de la cabeza, se curan en muy pocas horas de la manera más fácil y sencilla con el

## RAPÉ NASALINA

que prepara el mismo Dr. ANDREU (véase el prospecto).

## PARA TENER LA BOCA

SANA, HERMOSA y FUERTE, y no padecer DOLORES DE MUELAS, usen el **ELIXIR** y los **PÓLVOS** de

## MENTHOLINA DENTÍFRICA

que prepara el mismo autor. Su uso perfuma el aliento, emblanquece la dentadura, calma el dolor de muelas y fortifica notablemente las encías, evitando las caries y oscilación de los dientes.

Pídanse estos medicamentos en todas las farmacias